

YUKON

CANADA

ORDER-IN-COUNCIL 2012/ 156

TERRITORIAL COURT ACT

Pursuant to sections 17 and 28 of the *Territorial Court Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1 The attached *Order to Amend the Judges Remuneration Implementation Order* (O.I.C. 2012/70) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon,

August 16, 2012.

YUKON

CANADA

DÉCRET 2012/156


LOI SUR LA COUR TERRITORIALE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 17 et 28 de la *Loi sur la Cour territoriale*, décrète :

1 Est établi le *Décret modifiant le Décret de mise en œuvre des recommandations sur la rémunération des juges* (Décret 2012/70) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon,

le *16 août* 2012.



for Commissioner of Yukon/Commissaire du Yukon

TERRITORIAL COURT ACT

ORDER TO AMEND THE JUDGES
REMUNERATION
IMPLEMENTATION ORDER

1 This Order amends the *Judges Remuneration Implementation Order*.

2 Subsection 11(2) is replaced with the following:

“(2) A deputy judge who resides in a jurisdiction other than Yukon shall be paid a per diem for each day of travel to and from Yukon in connection with their duties as a deputy judge as follows

- (a) as of April 1, 2010 - \$471.50;
- (b) as of April 1, 2011 - \$486.00; and
- (c) as of April 1, 2012 - \$500.50.”

LOI SUR LA COUR TERRITORIALE

DÉCRET MODIFIANT LE DÉCRET DE MISE EN
ŒUVRE DES RECOMMANDATIONS SUR LA
RÉMUNÉRATION DES JUGES

1 Le présent décret modifie le *Décret de mise en œuvre des recommandations sur la rémunération des juges*.

2 Le paragraphe 11(2) est remplacé par ce qui suit :

« (2) Le juge adjoint qui réside à l'extérieur du Yukon a droit à l'indemnité quotidienne suivante pour chaque journée de déplacement entre son lieu de résidence et le Yukon s'il y vient pour accomplir les fonctions de juge adjoint :

- a) 471,50 \$ à partir du 1^{er} avril 2010;
- b) 486 \$ à partir du 1^{er} avril 2011;
- c) 500,50 \$ à partir du 1^{er} avril 2012. »